STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
/ Ventil schwergängig	/ Select Absperrventil DN9 beschädigt	/ Select Absperrventil DN9 austauschen
/ Brause oder Auslauf tropft	/ Select Absperrventil DN9 beschädigt	/ Select Absperrventil DN9 austauschen
/ Ventil öffnet nicht/schließt nicht	/ Select Teleskop zu weit zusammen geschoben	/ Select Teleskop wieder auseinander ziehen und neu justieren
	/ Hebel mit Stößel gebrochen	/ Hebel mit Stößel tauschen
/ Taster ist lose/steht schräg	/ Taster nicht richtig eingerastet	/ Taster einrasten
	/ Haltenasen an Trägerplatte abgebrochen	/ Trägerplatte tauschen
/ Rosette ist schräg	/ Trägerplatte ist schräg	/ Trägerplatte ausrichten

DYSFONCTIONNEMENT	ORIGINE	SOLUTION
/ Fonctionnement de la poignée difficile	/ Select robinet d'arrêt DN9 d´arrêt défectueux	/ Changez le Select robinet d'arrêt DN9
/ La douchette ou le bec verseur goutte	/ Select robinet d'arrêt DN9 d´arrêt défectueux	/ Changez le Select robinet d'arrêt DN9
/ La vanne n'ouvre pas/ne se ferme pas	/ Télescope Select trop comprimé	/ Démonter à nouveau le télescope Select et le réajuster
	/ Levier avec poussoir cassé	/ Remplacer le levier avec poussoir
/ Bouton-desserré/incliné	/ Bouton-poussoir mal enclenché	/ Enfoncer le bouton
	/ Ergots de maintien rompus sur la plaque support	/ Remplacer la plaque support
/ Rosette inclinée	/ Plaque support inclinée	/ Aligner la plaque support

FAULT	CAUSE	REMEDY
/ Valve stiff	/ Select stop valve DN9 damaged	/ Exchange Select stop valve DN9
/ Shower or spout dripping	/ Select stop valve DN9 damaged	/ Exchange Select stop valve DN9
/ Valve does not open/does not close	/ Select telescope pushed too far together	/ Pull the Select telescope apart again and readjust it
	/ Lever with plunger broken	/ Replace lever with plunger
/ Button is loose/stands at an angle	/ Button not properly engaged	/ Engage button
	/ Retaining lugs on carrier plate broken off	/ Replace carrier plate
/ Rosette is slanted	/ Support plate is slanted	/ Align carrier plate

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
/ Rubinetto duro	/ Select rubinetto d'arresto DN9 danneggiato	/ sostituire il Select rubinetto d'arresto DN9
/ Doccia/scarico gocciola	/ Select rubinetto d'arresto DN9 danneggiato	/ sostituire il Select rubinetto d'arresto DN9
/ La valvola non apre/non chiude	/ Select telescopio rientrato troppo	/ Fuoriuscire di nuovo Select telescopio e regolarlo nuovamente
	/ Leva con pistoncino rotta	/ Sostituire la leva con pistoncino
/ Il tasto è allentato/obliquo	/ Tasto non innestato correttamente	/ Innestare il tasto
	/ Linguette di ritegno sulla piastra di supporto rotte	/ Sostituire la piastra di supporto
/ La rosetta è obliqua	/ La piastra di supporto è obliqua	/ Allineare la piastra di supporto

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
/ Llave de paso va duro	/ Select llave de paso DN9 dañada	/ cambiar Select llave de paso DN9
/ Pierde permanentemente agua por el caño	/ Select llave de paso DN9 dañada	/ cambiar Select llave de paso DN9
/ La válvula no se abre/no se cierra	/ Telescopio Select demasiado alejado	/ Desensamblar el telescopio Select y volver a ajustarlo
	/ Palanca con émbolo roto	/ Cambiar la palanca con émbolo
/ El pulsador está suelto/torcido	/ Pulsador mal engarzado	/ Engranar el pulsador
	/ Pestañas de sujeción de la placa portante rotas	/ Cambiar la placa portante
/ La roseta está torcida	/ La placa portante está torcida	/ Alinear la placa portante

STORING	OORZAAK	OPLOSSING
/ Kraan draait zwaar	/ Select inbouwstopkranen DN9 beschadigd	/ Select inbouwstopkranen DN9 uitwisselen
/ Douche/uitloop lekt	/ Select inbouwstopkranen DN9 beschadigd	/ Select inbouwstopkranen DN9 uitwisselen
/ Klep opent niet/sluit niet	/ Select telescoop te ver in elkaar geschoven	/ Select telescopp weer uit elkaar trekken en opnieuw afstellen
	/ Hendel met stoter gebroken	/ Hendel met stoter vervangen
/ Toets is los/staat schuin	/ Toets niet goed vastgeklikt	/ Toets vastklikken
	/ Steunnokken aan draagplaat afgebroken	/ Draagplaat vervangen
/ Rozet is schuin	/ Draagplaat is schuin	/ Draagplaat uitlijnen

	ÅRSAG	HJÆLP
/ Ventilen går trægt	/ Beskadiget Select afspærrings-ventil DN9	/ Udskift Select afspærrings-ventil DN9
/ Bruser/kartud drypper	/ Beskadiget Select afspærrings-ventil DN9	/ Udskift Select afspærrings-ventil DN9
/ Ventil åbner ikke/lukker ikke	/ Select Teleskop trykket for meget sammen	/ Adskil Select Teleskop igen, og justér det på ny
	/ Arm med stødstang itu	/ Udskift arm med stødstang
/ Knap er løs/står skråt	/ Knap ikke gået rigtigt i indgreb	/ Lad knappen gå i indgreb
	/ Holdefremspring brækket af på bæreplade	/ Skift bærepladen
/ Roset er skrå	/ Bæreplade er skrå	/ Justér bærepladen

FALHA	CAUSA	SOLUÇÃO
/ Válvula de corte perra	/ Select Válvula de corte DN9 danificada.	/ Substituir Select Válvula de corte DN9
/ Duche/bica a pingar	/ Select Válvula de corte DN9 danificada.	/ Substituir Select Válvula de corte DN9
/ A válvula não abre/não fecha	/ Telescópio Select recollhido em demasia	/ Estenda novamente o telescópio Select e reajuste-o
	/ Alavanca com haste quebrada	/ Substitua a alavanca com haste
/ O botão está solto/está inclinado	/ Botão incorretamente encaixado	/ Encaixe o botão
	/ Ressaltos de retenção na placa de suporte quebrados	/ Substitua a placa de suporte
/ A roseta está inclinada	/ A placa de suporte está inclinada	/ Alinhe placa de suporte

USTERKA	PRZYCZYNA	POMOC
/ Zawór pracuje z wysiłkiem	/ Uszkodzony Select Zawór odcinający DN9	/ Wymienić Select Zawór odcinający DN9
/ Wyciekająca woda z główki prysznicowej lub wylewki	/ Uszkodzony Select Zawór odcinający DN9	/ Wymienić Select Zawór odcinający DN9
/ Zawór nie otwiera się/nie zamyka się	/ Select Teleskop wsunięty za daleko	/ Select Teleskop ponownie rozłożyć i wyregulować
	/ Uszkodzona dźwignia z tłokiem	/ Wymienić dźwignię z tłokiem
/ Przycisk jest luźny/jest przekrzywiony	/ Przycisk niewłaściwie zatrzaśnięty	/ Zakleszczyć przycisk
	/ Ułamane zaczepy mocujące na płycie nośnej	/ Wymienić płytę nośną
/ Rozeta jest ukośnie	/ Płyta nośna jest krzywo	/ Wyregulować płytę nośną

PORUCHA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
/ Ciężka praca zaworu	/ Select uzavírací ventil DN9 poškozen	/ vyměnit Select uzavírací ventil DN9
/ sprcha nebo výtok odkapává	/ Select uzavírací ventil DN9 poškozen	/ vyměnit Select uzavírací ventil DN9
/ Ventil se neotvírá / nezavírá	/ Select Teleskop je zasunut příliš hluboko	/ Select Teleskop opět roztáhněte a znovu seřiďte
	/ Páka se zvedákem je zlomená	/ Vyměňte páku se zvedákem
/ Uvolněné tlačítko / tlačítko je nakřivo	/ Tlačítko není správně aretované	/ Aretujte tlačítko
	/ Přídržné výstupky na nosné desce jsou ulomené	/ Vyměňte nosnou desku
/ Rozeta je nakřivo	/ Nosná deska je nakřivo	/ Vyrovnejte nosnou desku

PORUCHA	PRÍČINA	POMOC
/ Ventil s ťažkým pohybom	/ Poškodená Select uzatvárací ventil DN9	/ Vymeniť Select uzatvárací ventil DN9
/ Sprcha alebo odtok kvapká	/ Poškodená Select uzatvárací ventil DN9	/ Vymeniť Select uzatvárací ventil DN9
/ Ventil sa neotvára/nezatvára.	/ Teleskop Select je príliš zasunutý dokopy.	/ Teleskop Select opäť roztiahnite a nanovo nastavte.
	/ Páka s piestom je zlomená.	/ Vymeňte páku s piestom.
/ Tlačidlo je uvoľnené/v šikmej polohe.	/ Tlačidlo nie je správne zaistené.	/ Zaistite tlačidlo.
	/ Odlomené pridržiavacie výstupky na nosnej doske.	/ Vymeňte nosnú dosku.
/Rozeta je v šikmej polohe.	/ Nosná doska je v šikmej polohe.	/ Zarovnajte nosnú dosku.

问题	原因	补救
/ 阀门不灵活	/ Select 停止阀 DN9 件损坏	/ 更换 Select 停止阀 DN9
/ 花洒或龙头出水嘴滴水	/ Select 停止阀 DN9 件损坏	/ 更换 Select 停止阀 DN9
/ 阀门无法打开/无法关闭	/ 伸缩 Select 过度推合	/ 再次将伸缩 Select 拉开，重新调整
	/ 带柱塞的杠杆断裂	/ 用柱塞取代杠杆
/ 按钮松动位置倾斜	/ 按钮没有正确啮合	/ 卡入按钮
	/ 支撑板上的定位销断裂	/ 更换承载板
/ 装饰罩倾斜	/ 支持板倾斜	/ 对准承载板

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
/ Вентиль заедает	/ Select запорный клапан DN9 повреждена	/ Замените Select запорный клапан DN9
/ Из душа или выхода капает вода	/ Select запорный клапан DN9 повреждена	/ Замените Select запорный клапан DN9
/ Клапан не открывается/не закрывается	/ Select Teleskop сдвинуто слишком далеко	/ Select Teleskop разобрать еще раз и отрегулировать
	/ Сломан рычаг вместе с поршнем	/ Заменить рычаг с поршнем
/ Переключатель неплотно закреплен/находится под углом	/ Переключатель неправильно вошел в паз	/ Ввести в паз переключатель
		/ Заменить несущую пластину
	/ Стопорные выступы на несущей пластине сломаны	
/Розетка под углом 5)	/ Несущая пластина имеет наклон	/ Выровнять несущую пластину

HÄIRIÖ	SYY	TOIMENPIDE
/ Venttiili raskaskäyttöinen	/ Select Sulkuventtiili DN9 vahingoittunut	/ Vaihda Select Sulkuventtiili DN9
/ Käsisuihkusta tai hanasta tippuu vettä	/ Select Sulkuventtiili DN9 vahingoittunut	/ Vaihda Select Sulkuventtiili DN9
/ Venttiili ei avaa/sulje	/ Select Teleskop on työnnetty yhteen liian paljon	/ Vedä Select Teleskop ulos taas ja säädä uudestaan
	/ Kahva puskimella rikki	/ Vaihda kahva puskimella
/ Painike on löysä/vinossa	/ Painike ei kunnolla lukossa	/ Lukitse painike
	/ Pidikeet tukilaatalla katkenneet	/ Vaihda tukilaatta
/ Rusetti on vinossa	/ Tukilaatta on vinossa	/ Suorista tukilaatta

STÖRNING	ORSAK	ÅTGÄRD
/ Ventil trög	/ Select Spärrventil DN9 defekt	/ Byt ut Select Spärrventil DN9
/ Det droppar ur handdusch eller utloppspip till kar	/ Select Spärrventil DN9 defekt	/ Byt ut Select Spärrventil DN9
/ Ventilen öppnar eller stänger inte	/ Select-teleskopet är sammanskjutet för mycket	/ Dra isär Select-teleskopet och justera på nytt
	/ Defekt stång med kolv	/ Byt stång med kolv
/ Knappen är lös eller sitter snett	/ Knappen är inte rätt inhakad	/ Haka in knapp
	/ Hållarklackar på bärplattan är avbrutna	/ Byt bärplattan
/ Rosetten är sned	/ Bärplattan är sned	/ Rikta in bärplattan

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	PRIEMONĖ
/ Ventilis sunkiai valdomas	/ Select Uždarymo vožtuvas DN9 ventilis	/ Pakeisti Select Uždarymo vožtuvas DN9
/ Laša iš čiaupo arba dušo galvos	/ Select Uždarymo vožtuvas DN9 ventilis	/ Pakeisti Select Uždarymo vožtuvas DN9
/ Vožtuvas neatsidaro/neužsidaro	/ Per giliai sukištas „Select" teleskopas	/ Ištraukite ir iš naujo sureguliuokite „Select" teleskopą
	/ Sulūžusi svirtelė su stūmikliu	/ Pakeiskite svirtelę su stūmikliu
/ Mygtukas atsipalaidavęs/įstrižas	/ Tinkamai neužsifiksavęs mygtukas	/ Užfiksuokite mygtuką
	/ Nulūžę pagrindo plokštės snapeliai	/ Pakeiskite pagrindo plokštę
/Rozetė įstriža	/ Pagrindo plokštė įstriža	/ Išlygiuokite pagrindo plokštę

GREŠKA	UZROK	OTKLANJANJE
/ Ventil je neprohodan	/ Select zaporni ventil DN9 je oštećen	/ Zamijenite Select zaporni ventil DN9
/ Tuš ili slavina kaplje	/ Select zaporni ventil DN9 je oštećen	/ Zamijenite Select zaporni ventil DN9
/ Ventil se ne otvara/ne zatvara	/ Select teleskop je previše stisnut	/ Ponovo razvucite i namjestite Select teleskop
	/ Poluga s klipom je polomljena	/ Zamijenite polugu s klipom
/ Tipka je neučvršćena/nakrenuta	/ Tipka nije pravilno dosjela	/ Uglavite tipku
	/ Odlomljeni pridržni zupci na nosećoj ploči	/ Zamijenite noseću ploču
/ Rozeta je nakrenuta	/ Noseća ploča je nakrenuta	/ Poravnajte noseću ploču

DERANJAMENT	CAUZA	MĂSURI DE REMEDIERE
/ Ventilul se mișcă greu.	/ Select Ventil de închidere DN9 este deteriorată.	/ Schimbați Select Ventil de închidere DN9
/ Picură din capătul de duș sau pipă.	/ Select Ventil de închidere DN9 este deteriorată.	/ Schimbați Select Ventil de închidere DN9
/ Supapa nu se deschide/nu se închide	/ Telescopul Select este împins înăuntru prea mult	/ Extrageți telescopul Select și reajustați-l
		/ Schimbați mânerul cu piston
	/ Mânerul cu piston este spart	
/ Butonul este slăbit/înclinat	/ Butonul nu este blocat corect	/ Blocați corect butonul
	/ Urechile de reținere de pe placa de suport sunt rupte	/ Schimbați placa de suport
/Rozeta este înclinată	/ Placa de suport este înclinată	/ Îndreptați placa de suport

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
/ Σκληρή βαλβίδα	/ Βλάβη στο Select Βαλβίδα κλεισίματος DN9	/ Αλλάξτε το Select Βαλβίδα κλεισίματος DN9
/ Ο καταιονιστήρας ή η αποχέτευση (ρουξούνι) στάζουν	/ Βλάβη στο Select Βαλβίδα κλεισίματος DN9	/ Αλλάξτε το Select Βαλβίδα κλεισίματος DN9
/ Η βαλβίδα δεν ανοίγει/δεν κλείνει	/ Το Select Teleskop σπρώχνεται πολύ κοντά	/ Διαχωρίστε ξανά και επαναπροσαρμόστε το Select Teleskop
	/ Σπασμένος μοχλός με έμβολο	/ Αλλαγή μοχλού με έμβολο
/ Το πλήκτρο είναι χαλαρό/κεκλιμένο	/ Το πλήκτρο δεν έχει ενεργοποιηθεί σωστά	/ Κλείδωμα πλήκτρου
		/ Αλλαγή φέρουσας πλάκας
	/ Σπασμένες προεξοχές συγκράτησης στην φέρουσα πλάκα	
/ Η ροζέτα είναι κεκλιμένη	/ Η φέρουσα πλάκα είναι κεκλιμένη	/ Ευθυγράμμιση φέρουσας πλάκας

NAPAK A	VZROK	POMOČ
/ Težko premikanje ventila	/ Poškodovan Select Zaporni ventil DN9	/ Zamenjajte Select Zaporni ventil DN9
/ Iz prha ali izliva kaplja	/ Poškodovan Select Zaporni ventil DN9	/ Zamenjajte Select Zaporni ventil DN9
/ Ventil se ne odpre/ne zapre	/ Teleskop Select potisnjen preveč skupaj	/ Ponovno raztegnite teleskop Select in ga ponovno naravnajte
	/ Ročica s tolkalom zlomljena	/ Zamenjajte ročico s tolkalom
/ Tipka je ohlapna/stoji poševno	/ Tipka ni pravilno zaskočena	/ Zaskočite tipko
	/ Zadrževalni nastavki na nosilni plošči so odlomljeni	/ Zamenjajte nosilno ploščo
/ Rozeta je poševna	/ Nosilna plošča je nagnjena	/ Poravnajte nosilno ploščo

RIKE	PÕHJUS	LAHENDUS
/ Klapp käib raskelt	/ Select tõkestus klapp DN9 on kahjustunud	/ Vahetage ära Select tõkestus klapp DN9
/ Dušipihusti või väljavool lekib	/ Select tõkestus klapp DN9 on kahjustunud	/ Vahetage ära Select tõkestus klapp DN9
/ Klapp ei avane/ei sulgu	/ Select-teleskoop on liiga kaugele kokku lükatud	/ Tõmmata Select-teleskoop jälle lahti ja reguleerida uuesti
	/ Tõukuriga hoob murdunud	/ Vahetada tõukuriga hoob
/ Nupp on lahti/kaldus	/ Nupp pole korralikult kinni	/ Fikseerida nupp
	/ Kandeplaadi kinnitusaasad katki	/ Vahetada kandeplaat
/ Rosett on kaldus)	/ Kandeplaat on kaldus	/ Joondada kandeplaat

TRAUCĒJUMS	IEMESLS	BOJĀJUMU NOVĒRŠANA
/ Ventilis ir nekustīgs	/ Bojāta Select Slēgvārsts DN9	/ Nomainīt Select Slēgvārsts DN9
/ Duša vai izteka pil	/ Bojāta Select Slēgvārsts DN9	/ Nomainīt Select Slēgvārsts DN9
/ Vārsts neatveras/neaizveras	/ Select teleskopiskais kāts ir sabīdīts par daudz kopā	/ Izvilkt Select teleskopisko kātu un noregulēt no jauna
	/ Salūzusi svira ar bīdni	/ Nomainīt sviru ar bīdni
/ Poga ir vaļīga/šķība	/ Poga nav kārtīgi nofiksējusies	/ Nofiksēt pogu
	/ Nolūzušas nesošās plāksnes mēlītes	/ Nomainīt nesošo plāksni
/ Rozete ir šķība	/ Nesošā plāksne ir šķība	/ Noregulēt nesošo plāksni

SMETNJA	UZROK	POMOĆ
/ Ventil je neprohodan	/ Select Ventil za zatvaranje DN9 je oštećen	/ Zamenite Select Ventil za zatvaranje DN9
/ Tuš ili slavina kaplje	/ Select Ventil za zatvaranje DN9 je oštećen	/ Zamenite Select Ventil za zatvaranje DN9
/ Ventil se ne otvara/ne zatvara	/ Select teleskop je previše sabijen	/ Ponovo razvucite i podesite Select teleskop
	/ Poluga sa klipom je polomljena	/ Zamenite polugu sa klipom
/ Taster je neučvršćen/nakrenut	/ Taster nije pravilno uglavljen	/ Uglavite taster
	/ Odlomljeni pridržni zupci na nosećoj ploči	/ Zamenite noseću ploču
/ Rozetna je nakrenuta	/ Noseća ploča je nakrenuta	/ Poravnajte noseću ploču

FEIL	ÅRSAK	FEILRETTELSE
/ Ventil er ikke lett bevegelig	/ Select Sperreventil DN9 skadet	/ Bytte Select Sperreventil DN9
/ Dusj eller utløp drypper	/ Select Sperreventil DN9 skadet	/ Bytte Select Sperreventil DN9
/ Ventilen åpner ikke/stenger ikke	/ Select-teleskop er skjøvet for mye sammen	/ Trekk Select-teleskopet fra hverandre igjen, og juster det på nytt
	/ Spak med støter knekt	/ Skift ut spak med støter
/ Tasten er løs/skråstilt	/ Tast ikke smekket riktig på plass	/ La tasten gå i lås
	/ Holderingene på bæreplaten knekt av	/ Skift ut bæreplaten
/ Rosetten er skrå	/ Holderplaten er skrå	/ Posisjoner bæreplaten

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	ПОМОЩ
/ Трудно подвижен клапан	/ Повредена Select Спирателен клапан DN9	/ Смяна Select Спирателен клапан DN9
/ Разпръсквателят или изходящият накрайник капе	/ Повредена Select Спирателен клапан DN9	/ Смяна Select Спирателен клапан DN9
/ Вентилът не отваря/не затваря	/ Select телескопът е силно избутан	/ Отново раздалечете Select телескопа и настройте отново
	/ Лостът с повдигач счупен	/ Сменете лоста с повдигач
/ Бутонът е разхлабен/е под ъгъл	/ Бутонът не е правилно фиксиран	/ Фиксирайте бутона
	/ Фиксиращите зъбчета на носещата плоскост отчупени	/ Сменете носещата плоскост
/Розетката е под ъгъл 5)	/ Носещата плоскост е под наклон	/ Подравнете носещата плоскост

症状	原因	対応策
/ バルブが重い	/ 止水栓DN9の故障	/ Select バルブDN9を交換してください
/ シャワーまたはスパウトの水漏れ	/ 止水栓DN9の故障	/ Select バルブDN9を交換してください
/ バルブが開かない／閉じない	/ セレクトテレスコープの押し付け合いが激しい	/ セレクトテレスコープをもう一度分解して, 再調整する
	/ プランジャー付きレバーが破損	/ レバーとプランジャーを交換する
/ ボタンが緩んでいる／斜めになっている	/ プッシュボタンが正しくセットされていない	/ エンゲージプッシュボタン
	/ キャリアプレートのリテイニングラグが折れている	/ キャリアプレートを交換する
/ ロゼットが斜めになっている	/ キャリアプレートが斜めになっている	/ キャリアプレートの位置合わせ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ
/ Вентиль жорсткий	/ Запірний клапан Select DN9 пошкоджений	/ Замініть запірний клапан Select DN9
/ Капає з душу або з вилива	/ Запірний клапан Select DN9 пошкоджений	/ Замініть запірний клапан Select DN9
/ Клапан не відкривається/не закривається	/ Телескопічна частина Select занадто зведена	/ Знову розсуньте і заново налаштуйте телескопічну частину Select
	/ Важіль зі штоком зламаний	/ Замініть важіль зі штоком
/ Кнопка незакріплена/перекошена	/ Кнопка не увійшла у зачеплення як слід	/ Уведіть кнопку у зачеплення
	/ Стопорні виступи на опорній пластині відламались	/ Замініть опорну пластину
/ Розетка перекошена	/ Опорна пластина перекошена	/ Вирівняйте опорну пластину

العطل	السبب	العلاج والإصلاح
/ الصمام ثقيل الحركة	/ Select صمام إيقاف DN9 تالف	/ تغيير Select صمام إيقاف DN9
/ تساقط قطرات مياه من الدش أو الخلاط	/ Select صمام إيقاف DN9 تالف	/ تغيير Select صمام إيقاف DN9
/ الصمام لا يُفتح / لا يُغلق	/ تلسكوب Select متداخل في بعضه بدرجة كبيرة	/ افتح أجزاء التلسكوب Select مرة أخرى وأعد ضبطه
	/ الذراع بإصبع الغمازة مكسور	/ استبدل الذراع بإصبع الغمازة
/ الزر غير محكم / موضوع بميل	/ الزر غير مثبّت بشكل صحيح	/ قم بتثبيت الزر
	/ عروات الاحتجاز على لوحة الناقل مكسورة	/ استبدل لوحة الدعم
/ الحقلة مائل ة	/ لوحة الدعم مائلة	/ قم بمحاذاة لوحة الدعم

ARIZA	SEBEP	YARDIM
/ Valf zor hareket ediyor	/ Select Kesme valfı DN9 zarar görmüş	/ Select Kesme valfı DN9 değiştirin
/ Duş ya da çıkıştan su damlıyor	/ Select Kesme valfı DN9 zarar görmüş	/ Select Kesme valfı DN9 değiştirin
/ Valf açılmıyor/kapanmıyor	/ Select teleskopu çok uzağa itilmiş	/ Select teleskopunu tekrar ayırıp yeniden ayarlayın
	/ İticili kol kırık	/ İticili kolu değiştirin
/ Prob gevşek/eğri duruyor	/ Prob doğru oturmamış	/ Probu oturdun
	/ Taşıyıcı plakadaki tutma kulakları kırılmış	/ Taşıyıcı plakayı değiştirin
/ Rozet eğri duruyor	/ Taşıyıcı plaka eğri	/ Taşıyıcı plakayı hizalayın

HIBA	OK	MEGOLDÁS
/ Szelep nehezen jár	/ Select Elzárószelep DN9 sérült	/ Select Elzárószelep DN9 kicserélni
/ A zuhany vagy a kifolyó csepeg	/ Select Elzárószelep DN9 sérült	/ Select Elzárószelep DN9 kicserélni
/ A szelep nem nyit/zár	/ A Select teleszkóp túlságosan összetolva	/ Húzza ki a Select teleszkópot és szabályozza újra
	/ Törött dugattyús kar	/ Cserélje ki a törött dugattyús kar
/ A gomb meglazult/ferdén áll	/ A gomb nincs megfelelően benyomva	/ Nyomja be megfelelően a gombot
	/ A hordozólap rögzítőfülei letörtek	/ Cserélje ki a hordozólapot
/ A rozetta ferdén áll	/ A hordozólap ferdén áll	/ Állítsa be a hordozólapot

תקלה	סיבה	אופן התיקון
/ שסתום נוקשה	/ שסתום העצר SELECT DN9 לא תקין	/ החלף את שסתום העצר Select DN9
/ טפטוף מהמקלחת או מהפיה	/ שסתום העצר SELECT DN9 לא תקין	/ החלף את שסתום העצר Select DN9
/ השסתום לא נפתח/לא נסגר	/ טלסקופ הבחירה נדחף יותר מדי פנימה	/ משוך את טלסקופ הבורר שוב זה מזה וכייל אותו מחדש
	/ המנוף והפקק שבורים	/ החלף את המנוף והפקק
/ הלחצן רופף/עומד בשיפוע	/ הלחצן לא נכנס באופן מלא למקומו	/ הלחצן נכנס למקומו
	/ אזני האחיזה בלוחית הנשא נשברו	/ החלף את לוחית הנשא
/ הדיסקית משופעת	/ לוחית הנשא משופעת	/ כוון את לוחית הנשא